

زانبارى لهبارەى لیکدانەوهى هاوبەشنى زانبارى

«تۆمارى ناوهندیى کەسانى بیانی»

بهپىى مادهى 13 و 14 له ريسای گشتى پارسنتى دهیتا (DSGVO)

ناو و ناوئىشانى پهيوهندی لهگهڵ بهرپرسى كۆنترۆل:

Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (نوسینگەى فیدرال بۆ كۆچبەرى و پەنابەرى)
Modecenterstraße 22, 1030 Wien
تەلەفۆن: +43- 59 133 98 7004
فاكس: +43- 59 133 98 7399
ئيمەيل: BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at

ناوئىشانى پهيوهندی لهگهڵ بهرپرسى پارسنتى زانبارى:

تەلەفۆن: +43- 59 133 98 - 0
ئيمەيل: BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at

نەو مەبەستانەى كە زانبارى شەخسىيان بۆ پرۆسئىس دەكرىت:

پرۆسئىسكردنى هاوبەش و بەكارهێنانى دهیتای كەسانى بیانی له لایەن وەزارەتى ناوخۆى حكومەتى فیدرال، نوسینگەى فیدرال بۆ كۆچبەرى و پەنابەرى، نوێنەرایەتیهكان، دادگای ئىدارى فیدرال، ئەو دەسەلاتدارانەى كە له ياسای نىشتەجێكردنى كاتى و هەمیشەى كەسانى بیانی دا دیارى كراون، فەرمانگە سەرەكیەكانى پۆلىسى هەرىمەكان كە له تۆمارى كى ناوهندی دا تۆمار كراون، بۆ راپەراندنى كاروبارى پۆلىسى بیانیەكان، بهرپرسانى نىشتەجێكردن و پەنابەرى.

بنەمای ياسایى بۆ پرۆسئىسكردن:

مادهى 26، 27، 29 و 58 له ياسای فیدرال كە چوارچۆه گشتیهكان دیارى دهكات بۆ هەنگاوه ياساییهكان لای نوسینگەى فیدرال بۆ كۆچبەرى و پەنابەرى، بۆ وەرگرتنى مافى پارسنتى نۆدهولەتى، وەرگرتنى مۆلەتى نىشتەجێبوون لەبەر بارودۆخى ئاوارته، دیپۆرتكردن، دواخستنى دەرکردن، و هەروەها دەرکردنى فەرمان بۆ هەنگاوهكانى كۆتاییهێنان بە نىشتەجێبوون و دەرکردنى بەلگەى نەمسایى بۆ كەسانى بیانی (ياسای راپەراندنى كاری BFA، BFA-VG) لهگهڵ ياسای حكومەتى ئەلكترۆنى، و فەرمانى سنوورداركردنى حكومەتى ئەلكترۆنى، و ريسای تۆمارى سۆرس پین (SourcePIN)، و فەرمانى تۆمارى ناچارى، و ياسای فیدرال بۆ ئەنجامدانى سەرژمىرى جەماوەر، شوێنى كار، بىنا و ئاپارتمان (ياسای سەرژمىرى دەزگای تۆمار).

نەو ماوهیه كە دهیتای شەخسى هەندەگیردرىت:

- ئە دهیتایهى كە بهپىى ياسای راپەراندنى كاری BFA كۆ كراوتهوه دهپى له كۆتایى دا به شىوهى فیزیكى له ناو بېرىن
1. ئەگەر ئەو كەسه مافى هاوولتیبووونى نەمسای پى بەخشرابىت، هەركاتىك ئەو دهیتا ئىتر پىوست نەبىت بۆ هەلۆمشاندنەوهى بەلگەیهك كە بۆ ئەو كەسه وەكوو كەسێكى بیانى دەرکراوه؛
 2. هەركاتىك نوسینگەى فیدرال بۆ كۆچبەرى و پەنابەرى یان دادگای ئىدارى فیدرال ئاگادار كرابىتهوه كە ئەو كەسه مردووه و لەو كاتەوه پىنج سأل تىپەرپوه، یان
 3. دە سأل دواى دەرچوونى برىارى كۆتایى بۆ هەنگاویكى ياسایى له نوسینگەى فیدرال بۆ كۆچبەرى و پەنابەرى یان له دادگای ئىدارى فیدرال، یان دواى پاشگەز بوونەوه له داواكاریهك، داخستنى داواكارى پەيوەست بە هەنگاوه ياساییهكە، یان كاتىك بابەتى داواكاریهكە نەماىت. ئەگەر برىارى قەدەمەكردنى هەمیشەى هاتنەناوهوه یان نىشتەجێبوون بۆ كەسهكە

دەر کرابیت، ئەمە نایگر یتەو. ئەگەر بایەخ یان رەوایی هەنگاوێکی کاتی بۆ کۆتاییهێنان بە نیشتهجێبوون بە سەر بچیت دواى ئەو کاتەى که له حوکمی بەکەم دا دیاری کراره، لەگەڵ نەمانی بایەخ یان رەوایی ئەو هەنگاوه، دەبێ دەیتاکه له ناو بېریت.

دەستەکانی ئەو لایەنەکانی که دەیتای شەخسیان پێ دەدریت:

1. دەزگاکانی ناسایش بەو شتێوەی که له مادهی 4 یاسای پۆلیسی ناسایش دا دیاری کراره
2. بارەگاکانی پۆلیسی پارێزگا
3. ئەو دەسەڵاتدارانەى که له یاسای نیشتهجێکردنی کاتی و هەمیشەیی کەسانی بیانی دا دیاری رکاون؛
4. دەسەڵاتدارانی نوێنەری نەمسا له دەرەوێ و لات
5. نووسینگەى فیدرال بۆ کۆچبەری و پەنابەری
6. دەسەڵاتەکانی لێپێچینەوێ یاسایی
7. بەرپرسیانی پروبەر و پروبەوێ تەوایی دارایی
8. ئەو دەسەڵاتدارانەى که راسپێردراون بۆ جێبەجێکردنی یاسای کاری بیانی
9. فەرمانگەکانی تۆماری مەدەنی
10. بەرپرسیانی کاروباری هاوولاتیوون (سیتیزنشیپ)
11. دەسەڵاتدارانی تۆمارکردنی نیشتهجێبوون
12. نووسینگەى نوێنەری باڵای نەتەوێ بەگەر تۆمەکان بۆ پەنابەران له نەمسا
13. راونیژکارانی یاسایی بەپێی مادهی 49 تا 52 له یاسای راپەراندنی کاری BFA
14. ئەو لایەنە بەلێندەرانەى که بەشدارن له رێکەوتنامەیک سەبارەت بە دیاریکردنی ئەو و لاتە و دواتر دەزگاکانی ئەو و لاتەى که دەبێ ریساکانی دابلین جێبەجێ بکات و شیاوێ بۆ تاوتوێکردنی کەیسێکی داوای پەنابەری یان داوای پاراستنی نیو دەولەتی
15. ئەو دەسەڵاتە بیانیانەى که بەرپرسیارن له جێبەجێکردنی پەیماننامەى جێنێف بۆ پەنابەران، کاتێک بێ ناردنی کەیس بۆ لای نەم دەسەڵاتانە نێمکانی دیاریکردنی ناسنامە و هەر و هەر پێدانی پەنابەری نەبیت، بە مەر جیک که دالنیا بین نەمجۆرە دەیتایانە نادرین بە دەسەڵاتدارانی ئەو و لاتەى که پەنابەر یان پەنادر او ئیدعا دەکات دەترسیت لەو ئێشکەنجە و نازار بدریت
16. دەسەڵاتدارانی خۆشگوزەرانى گەنجان
17. ئەو دەزگا فیدرال و هەریمیانەى که کاروباری پەيوەست بە جێبەجێکردنی رێکەوتنامەى چاودیری و خزمەتی بەرەتی ئەنجام دەدەن؛
18. خزمەتی دامەزراندنی گشتیی نەمسا (AMS) و ئەو دەسەڵاتدارە ناوچەییانەى که راسپێردراون بۆ دابینکردنی چاودیری و یارمەتیدان بۆ تیکەلبوونی پەنابەر لەگەڵ کۆمەلگا
19. دەزگا تەندروستیه هەریمەکان و فیدراسیۆنی دەزگاکانی بیمەى کۆمەلایەتی نەمسا

20. دادگا ئیداریه‌کانی پارێزگا فیدراڵه‌کان
21. دادگا مه‌ده‌نیه‌کان و دادگا‌کانی تاوان و هه‌روه‌ها زیندانه‌کان
22. وه‌زاره‌تی فیدراڵی ئه‌وروپا، تیکه‌لبیون به‌ کۆمه‌لگا و کاروباری ده‌روه
23. ده‌سه‌لاتدارانی و لاتنی ئه‌سلیی په‌نابه‌ر
24. ده‌سه‌لاتی تۆماری سۆرس‌پین (SourcePIN) له‌ چوارچۆیه‌ی ئه‌و ده‌سه‌لاتانه‌ دا که له‌ یاسای حکومه‌تی ئه‌له‌کترۆنی دا دیاری کراون.
25. ده‌زگای ئاماری نه‌مسا
26. بنکه‌کانی په‌وه‌ندی نیشتمانیی ده‌سه‌لاتدارانی تری نیشته‌جێکردن له‌ و لاتانی ئه‌ندامی یه‌کیه‌تی ئه‌وروپا (EU) له‌ ریگه‌ی وه‌زاره‌تی ناوخوازی حکومه‌تی فیدراڵه‌وه
27. ده‌زگاکانی ئاسایشی بیانی له‌ هه‌موو و لاتانی جیهان
28. ریک‌خراوه‌کانی ئاسایشی نیوده‌وله‌تی
29. دادگای ئیداریی فیدراڵ
30. و لاتانی ئه‌ندامی یه‌کێتی ئه‌وروپا
31. وه‌زاره‌تی ناوخوازی حکومه‌تی فیدراڵ
32. راویژکارانی گه‌رانه‌وه

لێکده‌وه‌کان (که له‌ ماده‌ی 4، نایتمی 8 له‌ DSGVO دا دیاری کراون، به‌ ته‌رتیب، ماده‌ی 36، به‌شی 2، نایتمی 9 له‌ یاسای پاراستنی ده‌یتا (DSG)):

;IBM Österreich - Internationale Büromaschinen Gesellschaft m.b.H.
;Bundesrechnungszentrum GmbH ;Microsoft Österreich GmbH
Atos IT Solutions and Services GmbH

مافهکائی سووژهی دهیتا:

مافی سکالاکردن:

بهیپی مادهی 24، پاراگرافی 1 له یاسای پاراستنی دهیتا (DSG)، خهلمافی نهوهمیان همیه سکالا بدهنه دسهلاتی پاراستنی دهیتای نهمسا (8 Wickenburggasse, 1080 Wien)، تلهفون +43 1 52 152-0، ئیمهیل dsb@dsb.gv.at.

مافی دهستنیگهیشتن، مافی راستکردنهوهی ههلمهکان یان سرینهوهی دهیتای شهخسی:

مافی دهستنیگهیشتن له مادهی 15 ی DSGVO دا دیاری کراوه.

مافی راستکردنهوهی ههلمهکان له مادهی 16 ی DSGVO دا دیاری کراوه.

مافی سرینهوه «مافی لهبیربردنهوه» له مادهی 17 ی DSGVO دا دیاری کراوه.